



## מתוך שירי ארץ ציון וירושלים

מאת יהודה עמיחי

כא'

ירושלים, מקום שהכל זוכרים  
ששכחו בו משהו  
אבל הם אינם זוכרים מה שכחו  
ולצורך זכירה זו אני  
חובש על פני את פני אבי.  
זוהי עירי שבה מתמלאים כלי  
חלומותי  
כמו מכלי חמצן של צוללים  
לצלול

הקדושה בה

הופכת לפעמים לאהבה

והשאלות ששואלים בהרים האלה

נשארו כתמיד: ראית את הצאן  
שלי?

ראית את הרועה שלי?

ודלת בייתי פתוחה

כמו קבר שמתוכו קמו לתחייה.

## From the Songs of Zion the Beautiful

Yehuda Amichai

Jerusalem's a place where everyone remembers

he's forgotten something

but doesn't remember what it is.

And for the sake of remembering

I wear my father's face over mine.

This is the city where my dream-containers fill up

like a diver's oxygen tanks.

Its holiness

sometimes turns into love.

And the questions that are asked in these hills

are the same as they've always been: "Have you

seen my sheep?" "Have you seen

my shepherd?"

And the door of my house stands open like a tomb

where someone was resurrected.